

Produktbilder  
Product pictures  
Images du produit  
Imágenes del producto  
Immagini del prodotto  
Product afbeeldingen  
Bilder av produkter  
Zdjęcia produktów



Bedienungsanleitung | Deutsch  
Manual | English  
Mode d'emploi | Français  
Manual de instrucciones | Español  
Istruzioni per l'uso | Italiano  
Bedieningsinstructies | Nederlands  
Instruktioner för användning | Svenska  
Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Firma:	B & W Handelsgesellschaft mbH
Adresse:	Thormeyerstrasse 1 01877 Bischofswerda Germany
Kontakt:	<a href="http://www.b-und-w.com">www.b-und-w.com</a> Tel.: +49 3594 79989491 Fax: +49 3594 79989490
Produkt:	vhbw Akku für Notebook 4500mAh 15,4V Li-Polymer
Modellnummer:	BW889002013
Handelsmarke	vhbw
Maße in mm:	285x93x7
Gewicht in g:	278
Batterie Technologie:	Lithium-Polymer
Anzahl der Zellen:	4
Ausgangsspannung in V:	15.4
Kapazität in mAh:	4500
Energie in Wh:	69.3

## Sicherheitshinweise

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

### Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

1. Der Akku wird teilgeladen ausgeliefert. Um die volle Leistung des Akkus zu gewährleisten, laden Sie vor dem ersten Einsatz den Akku vollständig im Ladegerät auf.
2. Laden Sie den Akku nur mit Ladegeräten auf, die für diesen Akku geeignet sind. Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
3. Bewahren Sie Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
4. Öffnen Sie den Akku nicht. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
5. Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten. Der Akku kann brennen oder explodieren. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
6. Bei falscher Anwendung oder beschädigtem Akku kann brennbare Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzliche ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
7. Bei defektem Akku kann Flüssigkeit austreten und angrenzende Gegenstände benetzen. Überprüfen Sie betroffene Teile. Reinigen Sie diese oder tauschen Sie sie gegebenenfalls aus.
8. Schließen Sie den Akku nicht kurz. Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
9. Durch spitze Gegenstände wie z. B. Nagel oder Schraubenzieher oder durch äußere Krafteinwirkung kann der Akku beschädigt werden. Es kann zu einem internen Kurzschluss kommen und der Akku brennen, rauchen, explodieren oder überhitzen.
10. Warten Sie niemals beschädigte Akkus. Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.
11. Schützen Sie den Akku vor Hitze, z.B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Schmutz, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosions- und Kurzschlussgefahr.
12. Verwenden Sie den Akku niemals für einen anderen als den angegebenen Zweck. Verwenden Sie niemals einen beschädigten Akku. Wenn der Akku während der Benutzung, Aufladung oder Aufbewahrung heiß wird, sich verfärbt, verformt oder undicht werden sollte, müssen Sie den Akku aus Gründen der Sicherheit unverzüglich gegen einen neuen Akku austauschen.
13. Betreiben und lagern Sie den Akku nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen  $-10^{\circ}\text{C}$  und  $+45^{\circ}\text{C}$ . Lassen Sie den Akku z.B. im Sommer nicht im Auto liegen. Bei Temperaturen  $< 0^{\circ}\text{C}$  kann es gerätespezifisch zu Leistungseinschränkung kommen.
14. Laden Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen zwischen  $0^{\circ}\text{C}$  und  $+40^{\circ}\text{C}$ . Laden außerhalb des Temperaturbereiches kann den Akku beschädigen oder die Brandgefahr erhöhen.
15. Die Temperatur des Akkus steigt während des Ladevorgangs. Laden Sie den Akku nicht länger als 12 Stunden am Stück auf. Laden Sie den Akku nur in Innenräumen auf.
16. Lagern Sie den Akku in einem Ladezustand von 60% und laden Sie den Akku alle 90 Tage erneut auf.
17. Im Brandfall nicht mit Wasser löschen, nutzen Sie Sand oder einen Pulverlöscher und auch nur, wenn Sie sicher sind, sich nicht selbst zu gefährden, es herrscht Explosionsgefahr!

## Wartung und Service

Wartung und Reinigung

Reinigen Sie gelegentlich die Lüftungsschlitze und die Anschlüsse des Akkus mit einem weichen,sauberen und trockenen Pinsel.

## Transport

Li-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen des Gefahrgutrechts. Die Akkus können durch den Benutzer ohne weitere Auflagen auf der Straße transportiert werden.

Beim Versand durch Dritte (z.B.: Lufttransport oder Spedition) sind besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung zu beachten. Hier muss bei der Vorbereitung des Versandstückes ein Gefahrgut-Experte hinzugezogen werden.

Versenden Sie Akkus nur, wenn das Gehäuse unbeschädigt ist. Kleben Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie den Akku so, dass er sich nicht in der Verpackung bewegt. Bitte beachten Sie auch eventuelle weiterführende nationale Vorschriften.

## Entsorgung



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Entladen Sie den Akku vor der Entsorgung vollständig!

Kleben Sie offene Kontakte ab!

Akkus und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

## Nur für EU-Länder:

Gemäß der Verordnung (EU) 2023/1542 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Juli 2023, müssen defekte oder verbrauchte Akkus getrennt gesammelt und im jeweiligen EU Land den dort ansässigen Entsorgungsdienstleistern zugeführt werden. Sammelpunkte in Ihrer Region für die Entsorgung finden Sie auf der Internetseite des zuständigen Umweltamtes.

Bedienungsanleitung | Deutsch

Manual | English

Mode d'emploi | Français

Manual de instrucciones | Español

Istruzioni per l'uso | Italiano

Bedieningsinstructies | Nederlands

Instruktioner för användning | Svenska

Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Company: B & W Handelsgesellschaft mbH

Address: Thormeyerstrasse 1  
01877 Bischofswerda  
Germany

Contact: [www.b-und-w.com](http://www.b-und-w.com)  
Tel.: +49 3594 79989491  
Fax: +49 3594 79989490

Bedienungsanleitung | Deutsch

Manual | English

Mode d'emploi | Français

Manual de instrucciones | Español

Istruzioni per l'uso | Italiano

Bedieningsinstructies | Nederlands

Instruktioner för användning | Svenska

Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Entreprise: B & W Handelsgesellschaft mbH

Adresse: Thormeyerstrasse 1  
01877 Bischofswerda  
Germany

Contact: [www.b-und-w.com](http://www.b-und-w.com)  
Tel.: +49 3594 79989491  
Fax: +49 3594 79989490

Produit:	vhbw batterie pour notebook 4500mAh 15,4V Li-polymère
Numéro de modèle:	BW889002013
Marque commerciale:	vhbw
Poids en g:	278
Technologie de batterie:	Li-polymère
Nombre de cellules:	4
Tension de sortie en V:	15.4
Capacité en mAh:	4500
Énergie en Wh:	69.3

## Consignes de sécurité

Le non-respect des consignes de sécurité et d'utilisation peut entraîner des chocs électriques, des lésions oculaires, des incendies et/ou des blessures graves et annule la garantie ou la revendication de garantie.

### **Veillez lire toutes les consignes de sécurité et d'utilisation.**

Conservez toutes les consignes de sécurité et les instructions pour les consulter à l'avenir.

1. La batterie est livrée partiellement chargée. Pour garantir ses performances, chargez complètement la batterie dans le chargeur avant sa première utilisation.
2. Ne chargez la batterie qu'avec des chargeurs compatibles. Un chargeur conçu pour un certain type de batterie présente un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec d'autres batteries.
3. Conservez les batteries hors de portée des enfants.
4. N'ouvrez pas la batterie. Il y a un risque de court-circuit.
5. Des vapeurs peuvent s'échapper si la batterie est endommagée ou utilisée de manière inappropriée. La batterie peut prendre feu ou exploser. Dans ce cas, ces vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires. Aérez et respirez de l'air frais et consultez un médecin en cas de troubles ou d'irritation.
6. En cas d'endommagement ou de mauvaise utilisation de la batterie, un liquide inflammable peut s'échapper. Les fuites de liquide de la batterie peuvent provoquer des irritations ou des brûlures de la peau. Évitez tout contact avec la peau et les yeux. En cas de contact accidentel avec la peau ou les yeux, rincez abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.
7. Si la batterie est défectueuse, du liquide peut s'échapper et imbiber les appareils adjacents. Vérifiez les pièces atteintes. Nettoyez-les ou remplacez-les si nécessaire.
8. Ne court-circuitez pas la batterie. Tenez la batterie inutilisée à l'écart des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui pourraient provoquer un pontage des contacts. Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut entraîner des brûlures ou un incendie.
9. La batterie peut être endommagée par des objets pointus tels qu'un clou ou un tournevis ou par une force extérieure. Un court-circuit interne peut se produire et la batterie peut prendre feu, dégager des vapeurs, exploser ou surchauffer.
10. Ne procédez jamais vous-même à l'entretien d'une batterie endommagée. L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou par un service après-vente agréé.
11. Protégez la batterie de la chaleur, par exemple d'une exposition prolongée au soleil, du feu, de la l'encrassement, de l'eau et de l'humidité. Il existe un risque d'explosion et de court-circuit.
12. N'utilisez jamais la batterie pour un usage autre que celui pour lequel elle a été conçue et n'utilisez jamais une batterie endommagée. Pour des raisons de sécurité, remplacez immédiatement la batterie par une neuve si durant son utilisation, sa charge ou son stockage, celle-ci chauffe, se décolore, se déforme ou fuit.
13. Utilisez et stockez la batterie uniquement à une température ambiante comprise entre -10°C et +45°C. Ne laissez pas la batterie dans la voiture en été, par exemple. Au-dessous de 0°C, les performances peuvent être réduites en fonction de l'appareil.
14. Chargez la batterie uniquement à des températures ambiantes comprises entre 0°C et +40°C. Une charge en dehors de cette plage de température peut endommager la batterie ou augmenter le risque d'incendie.
15. La température de la batterie augmente pendant la charge. Ne chargez pas la batterie pendant plus de 12 heures d'affilée. Ne rechargez la batterie qu'à l'intérieur.
16. Conservez la batterie dans un état de charge de 60% et rechargez-la tous les 90 jours.
17. En cas d'incendie, n'éteignez pas la batterie avec de l'eau. Utilisez du sable ou un extincteur à poudre et seulement si vous êtes sûr de ne pas vous mettre en danger, il y a un risque d'explosion !

## Maintenance et service

Maintenance et nettoyage

Nettoyez régulièrement les fentes d'aération et les connecteurs de la batterie avec un pinceau doux, propre et sec.

## Transport

Les batteries Li-ion sont soumises aux exigences de la législation sur les marchandises dangereuses. Les batteries peuvent être transportées par l'utilisateur sur la route sans autres exigences.

En cas d'expédition par des tiers (p. ex. transport aérien ou transitaire), des exigences particulières en matière d'emballage et d'étiquetage doivent être respectées.

Dans ce cas, un expert en marchandises dangereuses doit être consulté lors de la préparation de l'emballage. Collez du ruban adhésif sur les contacts ouverts et emballez la batterie de manière à ce qu'elle ne bouge pas dans l'emballage. Respectez également les éventuelles réglementations nationales supplémentaires.

## Élimination



Ne pas jeter les batteries dans les ordures ménagères.

Décharger complètement la batterie avant de la jeter !

Recouvrir les contacts avec un ruban adhésif.

Les piles et l'emballage doivent être recyclés dans le respect des normes environnementales.

## Uniquement pour les pays de l'UE :

Conformément au règlement (UE) 2023/1542 du Parlement européen et du Conseil du 12 juillet 2023, les batteries défectueuses ou usagées doivent être collectées séparément et déposées dans le pays de l'UE concerné auprès des prestataires de services de traitement des déchets qui y sont établis. Vous trouverez les points de collecte de votre région sur le site internet de l'Office pour l'environnement compétent.

Bedienungsanleitung | Deutsch  
Manual | English  
Mode d'emploi | Français  
Manual de instrucciones | Español  
Istruzioni per l'uso | Italiano  
Bedieningsinstructies | Nederlands  
Instruktioner för användning | Svenska  
Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Empresa: B & W Handelsgesellschaft mbH  
Dirección: Thormeyerstrasse 1  
01877 Bischofswerda  
Germany  
Contacto: [www.b-und-w.com](http://www.b-und-w.com)  
Tel.: +49 3594 79989491  
Fax: +49 3594 79989490

Bedienungsanleitung | Deutsch  
Manual | English  
Mode d'emploi | Français  
Manual de instrucciones | Español  
Istruzioni per l'uso | Italiano  
Bedieningsinstructies | Nederlands  
Instruktioner för användning | Svenska  
Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Azienda: B & W Handelsgesellschaft mbH  
Indirizzo: Thormeyerstrasse 1  
01877 Bischofswerda  
Germany  
Contatto: [www.b-und-w.com](http://www.b-und-w.com)  
Tel.: +49 3594 79989491  
Fax: +49 3594 79989490

Bedienungsanleitung | Deutsch  
Manual | English  
Mode d'emploi | Français

Manual de instrucciones | Español  
Istruzioni per l'uso | Italiano  
Bedieningsinstructies | Nederlands  
Instruktioner för användning | Svenska  
Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Bedrijf: B & W Handelsgesellschaft mbH  
Adres: Thormeyerstrasse 1  
01877 Bischofswerda  
Germany  
Contact: [www.b-und-w.com](http://www.b-und-w.com)  
Tel.: +49 3594 79989491  
Fax: +49 3594 79989490

Bedienungsanleitung | Deutsch  
Manual | English  
Mode d'emploi | Français  
Manual de instrucciones | Español  
Istruzioni per l'uso | Italiano  
Bedieningsinstructies | Nederlands  
Instruktioner för användning | Svenska  
Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Företag: B & W Handelsgesellschaft mbH  
Adress: Thormeyerstrasse 1  
01877 Bischofswerda  
Germany  
Kontakt: [www.b-und-w.com](http://www.b-und-w.com)  
Tel.: +49 3594 79989491  
Fax: +49 3594 79989490

Bedienungsanleitung | Deutsch  
Manual | English  
Mode d'emploi | Français  
Manual de instrucciones | Español  
Istruzioni per l'uso | Italiano  
Bedieningsinstructies | Nederlands

## Instruktioner för användning | Svenska

### Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Firma: B & W Handelsgesellschaft mbH

Adres: Thormeyerstrasse 1  
01877 Bischofswerda  
Germany

Kontakt: [www.b-und-w.com](http://www.b-und-w.com)  
Tel.: +49 3594 79989491  
Fax: +49 3594 79989490